



## 经济及社会理事会

Distr.  
LIMITED

E/CN.4/2000/L.29  
12 April 2000  
CHINESE  
Original: ENGLISH

人权委员会  
第五十六届会议  
议程项目 9

在世界任何地区人权和基本自由遭受侵犯的问题

澳大利亚\*、加拿大、日本、新西兰\*、尼日利亚(代表  
非洲集团成员国): 决议草案

2000/…… 卢旺达境内的人权情况

人权委员会,

遵循《联合国宪章》、《世界人权宣言》、《防止及惩治灭绝种族罪公约》和其他适用的人权和人道主义法标准,

回顾委员会 1999 年 4 月 23 日第 1999/20 号决议和以前的各项有关决议, 并注意到大会议 1999 年 12 月 17 日第 54/188 号决议,

重申促进和保护人权是维持卢旺达国家建设和民族和解进程的必要条件,

考虑到大湖地区人权问题的区域因素, 同时强调各国对促进和保护人权的首要责任,

满意地注意到卢旺达政府决心促进和保护对人权和基本自由的尊重, 承诺消除违法不究现象, 在发展国家的法治建设方面取得了进展, 并为巩固和平与稳定以及促进团结与和解作出了努力,

---

\* 根据经济及社会理事会各职司委员会的议事规则第 69 条第 3 款。

欢迎卢旺达政府在重建司法系统方面取得进展，并欢迎它为解决候审拘留者人数众多这一问题所作的努力，

1. 满意地注意到人权委员会卢旺达境内人权情况特别代表的报告(E/CN.4/2000/41)；
2. 欢迎卢旺达政府对特别代表提供的合作和协助；
3. 还欢迎卢旺达政府根据《世界人权宣言》和有关人权的其他国际文书继续努力从事国家法治建设，保障对人权和基本自由的尊重；
4. 再次强烈谴责 1994 年在卢旺达境内发生的灭绝种族罪行、危害人类罪行；
5. 注意到按照秘书长给予和安理会批准的授权提交的对联合国在 1994 年卢旺达境内种族灭绝事件期间的行动进行独立调查的报告(S/1999/1257 号文件附件)；
6. 重申所有犯下或下令实施灭绝种族罪行或其他对严重违反国际人道主义法行为负有责任的人，需对这些侵害人权行为承担个人责任；
7. 对犯有灭绝种族罪以及其他严重侵犯人权的人多半继续逍遥法外，表示关切；
8. 再次要求所有国家与卢旺达政府和卢旺达问题国际法庭充分合作，以确保按照国际正当程序原则使所有对灭绝种族罪行、危害人类罪行、和其他严重侵犯人权行为负有责任的人受到审判，并对已在公诉方面和执行安理会有关决议方面给予合作的各国表示赞赏；
9. 注意到卢旺达问题国际法庭为发扬其成绩所作的努力并鼓励它为提高效率采取进一步的措施；
10. 对卢旺达问题国际法庭保护证人方案的效能表示关切，要求将保护证人方案列为紧急事项加以改进；
11. 注意到委员会上届会议以来卢旺达境内人权情况有所改进，对持续发生侵犯人权和国际人道主义法的行为表示关切，呼吁卢旺达政府继续调查并起诉有上述违法行为的人；
12. 确认促进和保护一切人的人权是实现大湖区域安定与安全的必要条件；

13. 重申同情并声援种族灭绝幸存者，赞扬卢旺达政府设立一项基金协助这些人，赞扬一些政府向此项基金捐款，并敦促其他国家慷慨捐款；

14. 严重关切地注意到：

(a) 国际调查委员会(卢旺达)关于在中非洲大湖区域销售、供应和运输军火及其他有关物资情况的报告(S/1998/1096, 附件)；

(b) 秘书长调查组的报告(S/1998/581, 附件)，并再次要求卢旺达政府对此一报告作出反应；

15. 谴责前卢旺达政府军士兵、帮派民兵以及其他暴乱团体从事危害卢旺达以及该地区和平与稳定的非法出售和分销武器的行为；

16. 注意到卢旺达政府正在重新组合该国分散的农村人口，其中包括西北地区，呼吁卢旺达政府在执行重新定居方案时尊重人权原则，不使用强制手段；

17. 感兴趣地注意到建立起了重建社会的基层组织，呼吁卢旺达政府确保这些组织的良好培训、控制和负责；

18. 再次关注许多族群拘留中心和卢旺达一些监狱的拘留条件，呼吁卢旺达政府继续努力确保被拘留者的人权受到尊重，强调需要更加注意这个问题并为解决这一问题调拨更多的资源，并且再次敦促国际社会在此方面协助卢旺达政府；

19. 鼓励卢旺达政府释放未成年人、老龄囚犯、罹患绝症的囚犯以及被控犯有灭绝种族和其他侵犯人权行为但档案不全的犯罪嫌疑人，以减少监狱中的关押人数，并认为亟需完成每一位被拘留者的档案，以便确定应将哪些人立即释放、尽早释放或有条件释放，同时对拘留候审的人数甚多表示关注；

20. 欢迎继续在国内审判被控犯有灭绝种族罪行和危害人类罪行的犯罪嫌疑人，认为已经在审判过程中取得进步，鼓励卢旺达政府在国际社会的支持下按照国际标准加强独立司法部门的能力；

21. 促请卢旺达政府和卢旺达问题国际法庭继续根据暴力侵害妇女行为及其原因和后果问题特别报告员的建议，作为最高优先工作事项，起诉并惩处对妇女施加暴力的人，欢迎卢旺达问题国际法庭对性暴力行为的定义采取广义解释；

22. 感兴趣地注意到卢旺达政府在特别代表的支持下努力以卢旺达传统司法方式为基础建立司法制度，以期加快处理大量拘留候审者案件的速度和使卢旺达全体人民按照国际人权标准参与司法，这将有利于民族和解和团结；

23. 鼓励卢旺达政府以增进法治、尊重人权及和解为目标开展的加强意识活动；

24. 再次呼吁国际社会按照彼此议定的合作办法向卢旺达政府提供财政援助和技术援助，协助该国政府加强保护灭绝种族幸存者和证人并加强司法工作，其中包括使人们获得足够的法律代表权，起诉应对种族灭绝罪行和其他侵犯人权行为承担责任的人，在卢旺达促进法治，另外，赞赏地注意到有一些捐助国和捐助机构已经提供援助；

25. 欢迎新的婚姻财产及相关继承法，这为妇女真正全面有权得到丈夫和父母的财产提供了保证；

26. 赞扬卢旺达政府继续努力改进儿童处境，并鼓励坚持这方面的努力，包括与联合国儿童基金会密切协作进一步协调此种工作，如《儿童权利公约》所述，着眼于儿童的最佳利益；

27. 鼓励卢旺达政府与联合国难民事务高级专员办事处合作继续向返回卢旺达的人提供保护和援助；

28. 赞扬卢旺达政府设立了全国人权委员会和为委员会的工作提供支持；

29. 表示赞赏全国人权委员会与联合国人权委员会、卢旺达政府协作在特别代表和国际社会的协助下组织了圆桌会议，使全国人权委员会拟订出了在卢旺达增进和更好地保护人权的行动计划；

30. 鼓励卢旺达政府全力支持全国人权委员会执行任务，包括提供适足的经费，使该委员会能对侵犯人权事件进行调查，对卢旺达民众开展教育和培训，并请国际社会在这方面援助卢旺达政府；

31. 欢迎按 1993 年 8 月阿鲁沙和平协定的要求和规定设立了法律和宪法委员会，吁请卢旺达政府向该委员会提供必要支助；

32. 促请卢旺达政府与感兴趣的政府和联合国人权事务高级专员合作，协助建立全国人权监督能力，包括培训全国人权监督人员；

33. 欢迎卢旺达政府致力于促进民族团结与和解，鼓励卢旺达政府继续在这个方面进行努力，赞扬全国团结与和解委员会的设置，呼吁国际社会支持该委员会，使它能够实现目标；

34. 建议国际社会继续为卢旺达的建设与长期安定提供发展援助；

35. 赞扬特别代表的工作，决定将其任期再延长一年，请他在其职权范围内向大会第五十五届会议和人权委员会第五十七届会议报告情况，并请人权事务高级专员向他提供所需的财政协助；

36. 呼吁特别代表、卢旺达政府、全国人权委员会和一切有关的国家机构进行定期的密切磋商；

37. 鼓励卢旺达政府、其他国家政府、联合国人权事务高级专员、各国际组织和非政府组织在共同商定的合作框架内为在卢旺达重建人权基础设施包括一个有力的民间社会提供支持；

38. 建议经济及社会理事会通过下列决定草案：

“经济及社会理事会，注意到人权委员会 2000 年 4 月——日第 2000/——号决议，核准委员会决定将卢旺达境内人权情况特别代表的任期再延长一年，以便特别代表就卢旺达境内人权情况提出建议，说明如何协助全国人权委员会以有效方式独立行使职能，并提交建议说明可以在人权方面向卢旺达政府提供援助的适当情况。

理事会还批准委员会要求特别代表按照职责向大会第五十五届会议和人权委员会第五十七届会议提出报告，理事会并要求委员会请联合国人权事务高级专员向特别代表提供执行任务时所需的财政协助。”

-- -- -- -- --